

# The Narratives of “Michael” and “The Rime of the Ancient Mariner”

조 달 려\*

## I

제랄드 프랭스(Gerald Prince)는 서사를 “현실 또는 허구의 사건과 상황을 하나의 시간 연속을 통해 표현하는 것(Prince 12)”이라고 정의를 내리며, 제라르 즈네뜨는 서사를 세 영역으로 구분하여 설명한다. 그 첫 번째는 “하나의 사건이나 일련의 사건들을 말하되 글로 쓰여 졌거나 말로 이루어진 담론, 즉 서술적인 진술”이며 두 번째는 “진짜이든 허구이든 사건들의 연속으로 담론의 주제가 되는 것, 그리하여 사건들이 연결되고 대립, 반복되는 여러 관계들을 지칭하는 것”이며 세 번째는 “어떤 사건을 다시 한번 언급하는 것이지만 이야기된 내용이 아니라 누군가가 무언가를 이야기하는 행위, 즉 서술하는 행위 그 자체”라고 정의 내린다(Genette 15-16). 이러한 관점에서 볼 때 서사는 어떤 이야기가 누구에 의해 어떤 위치에서 어떻게 표현되는가에 관심을 가진다. 물론 서사는 전통적인 소설 장르를 주로 분석대상으로 삼지만 소설에만 국한되는 것은 아니다. 시, 드라마뿐만 아니라 음악, 미술 등도 분석의 대상이 될 수 있다. 시에서 볼 때 전통적인 서사시가 아닌 서정시에서도 서사적 구조가 나타난다. 특히 낭만주의 시대에 들어와서 서정적 요소에 플롯, 인물, 행동이 첨가된 보다 긴 형식의 시가 등장한다. 그 대표적인 작가가 Wordsworth와 Coleridge이다. 이들은 발라드 풍의 이야기를 무운시로 묘사한다. 이야기는 일련의 사건들로 구성되어 있고 각기 다른 서술자를 가진다. 따라서 본고에서는 Wordsworth의 “Michael”과 Coleridge의 “The Rime of the Ancient Mariner”에 표현된 서사구조를 서술자 중심으로 살펴볼 것이다. 전통적으로 서술자는 3인칭 주석적 서술자와 일인칭 서술자로 구분된다. 윌리스 마틴은 “주석적 서술은 신빙성이 결여된 다양한 허구적 세계를 창조하며, 일인칭 서술은 진실이라고 주장되고 심리적인 실체를 믿을만하게 재현할 수 있는 것(Martin 132)”으로 설명한다. 이 두 작품에서는 일인칭 서술자와 삼인칭 서술자가 복합적으로 나타난다.

\* 한국해양대학교 국제대학 영어과 시간강사

## II

“Michael”과 “The Rime of the Ancient Mariner”는 서술자에 따라 구분될 수 있는 서사구조를 가지고 있다. “Michael”에서는 일인칭 서술자가 포함되어 있는 서사프레임과 동일한 서술자가 주석적, 관찰적 서술자가 되어 과거의 이야기를 재구성하는 부분으로 구분된다. 그리고 “The Rime of the Ancient Mariner”에서도 서사프레임을 제공해 주는 주석적 서술자가 드러나는 부분과 핵심 내용을 제공하는 서술자 주인공이 드러나는 부분으로 구분된다. 그러나 두 시편의 구조상 차이는 “Michael”에서는 주 내용이 관찰자 시인에 의해 재구성된 서사이고, “The Ancient Mariner”에서는 서술자 주인공에 의한 자신의 경험의 재구성이다. 하지만 둘 다 과거에 일어났던 이야기를 바탕으로 과거 시제로 표현된다. 그리하여 시간적인 면에서 볼 때, 둘 다 현재의 시점에서 시작하여 과거로 갔다가 다시 현재로 돌아오는 순환적 구성으로 이루어져 있다. “Michael”에서 서술자 시인은 완성되지 않은 양 우리를 보면서 이야기를 시작했다가 다시 그 위치로 돌아온다. “The Ancient Mariner”에서는 서술자 시인이 관찰자의 입장에서 노수부와 결혼식 하객을 서사로 끌어 오면서 시작 했다가 마지막에 노수부의 서사시간과 함께 현재시제로 합치된다.

“Michael”의 서사프레임은 이 시의 처음과 끝 부분인 1행에서 39행 그리고 476행에서 끝까지의 부분이다. 이 부분은 마이클에 관한 이야기가 전해지는 상황과 관련되어 있다. 그리고 텍스트의 중심이라 할 수 있는 이야기는 40행에서 475행까지로 구성된다. 서사프레임은 서술자 “I”에 의한 허구적 현재시점으로 이루어져 있고 이야기의 부분은 이미 그전에 일어났던 이야기로서 과거 시제로 이루어져 있다. 서술자 “I”는 “you” 로 표현되는 길손들 아니면 독자들로 하여금 목양자 “a Shepherd, Michael was his name;”에 관한 이야기를 듣도록 유혹을 한다.

일상생활에서 그대가 발길을 돌려  
그린헤드 길의 떠들썩한 개울로 오른다면  
그대는 생각할 것이다 가파른 길에  
그대의 두 발이 고투를 해야 한다고;

If from the public way you turn your steps  
Up the tumultuous brook of Greenhead Ghyll,  
You will suppose that with an upright path  
Your feet must struggle;

"Michael"의 서술자는 "The Ancient Mariner"의 노수부와는 달리, 길손으로 하여금 걸음을 멈추고 이야기를 듣도록 잡아끌지는 않는다. 하지만 "이상한 사건들로 얽혀있지 않은 이야기"에 관심을 가지게 되면 서술자 시인은 "난로가나 여름날 그늘아래에서 하기에 적합한 이야기"를 하게 된다. "The Rime of the Ancient Mariner"에서 노수부의 이야기를 들을 수밖에 없는 결혼식 하객처럼 "Michael"의 청자도 서술자 시인의 이야기를 들을 수밖에 없다. 서술자는 그 지역의 지리나 역사를 알고 있고 그 이야기를 듣는 길손은 알지 못한다. 이야기는 그라스미어 근처의 호수 지역을 배경으로 늙은 목양자 마이클(Michael)과 그의 아내 이사벨(Isabel), 사랑하는 아들 루크(Luke)를 중심으로 전개된다. 이야기의 전반부는 루크가 성장하고 있는 동안 그들의 검소하고 근면한 생활상이 그려지며, Michael과 그의 삶의 터전인 목양지 사이의 정서적 연결이 묘사된다. 마이클은 소박하고 시골풍의 전형적 인물이다. 그는 평생을 자연과 더불어 산에서 살았고 그 자신의 본성도 자연 환경에 의해 형성된 것 같다. 그의 가족들은 아침부터 저녁까지 양을 돌보거나 실을 짜면서 살아간다. 그의 아들 루크는 마이클의 즐거움이며 희망이었다. 그러나 루크가 18세가 되던 해에 예기치 않던 불행이 갑자기 마이클에게 닥쳐왔다.

이러한 분위기에서 소박한 가족이 하루하루  
살아가고 있는 동안 마이클의 귀에 전해졌다  
괴로운 소식이. 내가 그것을 이야기하기  
오래 전에, 그 목양자는 보증인이 되어있었다  
근면한 생활을 하고 풍부한 재산을 가진 사람인  
자신의 조카를 위해서;  
그러나 예기치 않은 불행이 갑자기  
그에게 닥쳐왔었다; 그래서 늙은 마이클은 이제  
채무를 이행할 것을 요구받게 되었다.  
가혹한 벌금을, 자신의 재산의  
거의 절반을.

While in this sort the simple household lived  
From day to day, to Michael's ear there came  
Distressful tidings. Long before the time  
Of which I speak, the Shepherd had been bound  
In surety for his brother's son, a man  
Of an industrious life, and ample means;  
But unforeseen misfortunes suddenly  
Had pressed upon him; and old Michael now  
Was summoned to discharge the forfeiture,  
A grievous penalty, but little less  
Than half his substance.

이처럼 괴로운 처지에서 농장을 아들에게 물려줄 수 있도록 하기 위해서 마이클은 루크를 런던에 있는 한 친척에게 보낸다. 아들이 떠나기 전날 마이클은 아들을 새로운 양우리를 만들기 위해 돌을 모아놓은 장소로 데려가서 첫 돌을 놓도록 부탁한다. 그 일의 나머지는 마이클 혼자서 하게 될 것이다. 루크는 떠나고 그 이후 몇 달간은 모든 것이 잘 되어간다. 그러나 그 이후 “방탕한 도시”에서 루크는 유혹에 빠져 결국 외국으로 도망을 간다. 마이클은 재난이 닥쳐와도 쓰러지지 않을 만큼 강인하지만 루크가 외국으로 떠난 이후 그 의미는 인생에서 사라져 버린다. 양우리는 완성되지 못하고 마이클은 죽는다. 몇 년 후 그의 아내도 죽으며 그의 땅은 결국 낯선 사람의 손에 넘어가고 만다. 이 이야기의 모티브는 바로 양우리를 짓기 위해 모아놓은 돌더미이다.

.....개천가에  
산재해 있는 거친 돌더미가 나타난다!  
그런데 그 단순한 대상에 한 이야기가  
관계되어 있다.

Beside the brook  
Appears a straggling heap of unhewn stones!  
And to that simple object appertains  
A story.

(II. 16-19)

루크가 아버지와의 약속을 저버린 후, 두 사람 사이의 계약을 상징하는 ‘양우리’는 미완성의 상태로 남게 된다. 서술자는 이 양 울타리에 담긴 삶과 고통을 이해함으로써 루크를 대신하여 마이클의 세계를 복원하는 진정한 후계자가 되고자 한다. 나아가서 서술자 시인은 청자에게 그 속에 담긴 의미를 공감하기를 열망한다.

그리하여, 비록 이것이 누추하고 투박한  
이야기라 할지라도, 나는 몇몇 꾸밈없는 마음을  
기쁘게 하기 위해 그대로 이야기하려 한다.  
그리고 더욱더 다정한 느낌으로, 젊은 시인들을  
위해 이야기하려 한다. 그들은 내가 떠난 후  
이 언덕 사이에서 제 이의 나 자신이 될 것이기에.

Therefore, although it be a history  
Homely and rude, I will relate the same  
For the delight of a few natural hearts,  
And, with yet fonder feeling, for the sake  
Of youthful Poets, who among these hills  
Will be my second self when I am gone.

(II.34-39)

서술자 시인은 양우리 속에 얽힌 이야기를 자신의 시로 재현함으로써 독자로 하여금 잊혀져가는 마이클의 삶을 이해하고, 마침내 자신의 생각을 공유할 수 있는 제 2의 자신이 되기를 기대한다. 양우리를 통해 서술자가 마이클의 세계를 인식할 수 있었다면, 이제 그것은 서술자의 이야기 즉 시를 통해 독자가 시인의 의미를 인식할 수 있는 것이 된다. 양우리는 또한 시의 시작과 끝을 맺는 부분이며, 동시에 서술자 자신이 관련되어 있는 부분이다. 서사의 구조를 제공하는 이 부분은 즈네뜨가 말하는 동종 이야기로 되어있다. 동종 이야기에든 서술자가 서술의 주인공이 되는 경우와 단지 이차적인 역할에 머무는 경우가 있는데, 이 경우는 후자로서 관찰자나 목격자의 역할을 한다. 그러나 마이클에 관한 이야기가 시작되는 40행부터 서술자는 주석적 서술자가 되어 자신이 알고 있는 이야기를 과거 시제로서 진술한다. 다만 "I may truly say(93)," "I believe(190)," "Long before the time /Of which I speak,(209 -210)"라는 진술과 "나는 그 노인을 잘 기억하고 그가 이 슬픈 소식을 들은 후 어떻게 되었는지를 기억하고 있는 사람(451 - 453)"이라는 진술을 할 때에는 서술자 "I"로 나타난다. 이러한 경우라도 이야기 자체와는 관련이 없다. 즉 이야기를 듣고 있는 상대방 You를 의식하여 신빙성을 부여하려는 의도로 보인다. 이것은 마틴이 말하는 "3인칭 시점에 의한 3인칭 서술의 장점과 1인칭 서술에 의해 보장된 진실성을 결합하는 방식(192)"으로 볼 수 있다. 이러한 진실성을 확보하기 위해 등장인물들의 성격이나 심리묘사는 주로 직접화법에 의해 이루어진다.

"Michael"이 서술자 시인에 의한 서사구조와 주석적 서술에 의한 이야기 구조로 구분되었듯이 Coleridge의 "The Rime of Ancient Mariner"도 서술자에 따른 각기 다른 서사구조로 구분된다. 전체적인 구조에서 시의 시작과 결말을 진술하는 서술자 시인이 드러나는 부분, 핵심적 내용인 노수부의 이야기, 서문격인 전체적 줄거리를 드러내는 Argument, 그리고 또 다른 구조인 주석(marginal gloss)이 그것이다. 서술자 시인에 의한 서사는 첫 40행과 마지막 8행에서 드러난다. 나머지는 서술자 주인공인 노수부에 의한 서술이다. 첫 부분에서 서술자 시인의 음성과 노수부의 음성이 쉽게 구분 된다. 서술자 시인은 3인칭 관찰자의 위치에 서서 노수부의 서술이 시작될 수 있는 상황을 제시해 준다. 따라서 노수부의 서사가 본격적으로 시작되는 41행 이전에서는 그의 음성이 직접 화법으로 나타난다. 그러나 서술자 시인의 음성이 사라지는 41행부터는 서술자 주인공이 그 자리를 대신하여 중심 스토리를 전개한다. 직접화법으로 처리되던 인용부호는 사라지고 청자인 결혼식 객과 이야기 속의 다른 인물들의 대화만이 직접 화법으로 표시된다.

후반부에 들어와서 노수부가 자신의 이야기를 직관적으로 선택된 청자에게 들려줄 필요성에 대해서 설명하면서 그의 목소리는 서술자 시인의 목소리와 합치되어 간다.

얼마나 요란한 함성이 저 문에서 터져 나오는가!  
 결혼 하객들은 저기에 있으나:  
 정원 나무 그늘에선 신부와 신부 들러리들이 노래하고 있다.  
 그러니 들어보시오. 저 작은 저녁 기도 종소리를!  
 나에게 기도하라는 종소리를!

What loud uproar bursts from that door!  
 The wedding guests are there:  
 But in the garden-bower the bride  
 And bridemaids singing are:  
 And hark the little vesper bell,  
 Which biddeth me prayer!

(ll. 591-596)

노수부는 항해에서 겪었던 자신의 경험을 결혼식 하객인 임의의 독자에게 들려준다. 그러나 그 경험은 단순한 경험만은 아니다. 그것은 이미 과거의 일이며 그것을 전달하려면 새로이 재구성 될 수밖에 없다. Katherine M. Wheeler가 설명하듯이(Bloom ed. 44) 그것은 상상력이 결합된 경험이다. 노수부의 서사는 고통의 형태를 취하는 비자발적이고 항거할 수 없는 힘의 산물이다. 그리하여 그것은 “이상한 언변의 힘”에 의해 표현된다. 노수부는 자신의 이야기를 전하도록 강요받고 있다. 어쩔 수 없는 비자발적 행위는 청자인 결혼 하객의 경우도 마찬가지다. 그는 가까운 친척으로서 결혼식에 참석한다는 분명한 목적이 있음에도 불구하고 번들거리는 눈의 마술에 걸려 어쩔 수 없이 이야기를 들을 수밖에 없다. “Michael”의 서술자가 양우리에 얽힌 이야기를 시를 통해서 독자들에게 전달해야 한다는 의무감을 느끼듯이 노수부도 자신이 경험한 것을 자신이 선택한 청자에게 가르쳐야 하는 의무감을 가지게 된다. 그리하여 이 서사들은 계속해서 반복되어 간다.

나는 옮겨 다니오, 밤처럼, 이 나라에서 저 나라로:  
 나는 이상한 능변의 힘을 갖게 되었고;  
 내가 얼굴을 보자마자  
 내 이야기를 들어야 할 사람을 알아내고  
 그에게 내 이야기를 가르치오.

I pass, like night, from land to land;  
 I have strange power of speech;  
 That moment that his face I see,  
 I know the man that must hear me:  
 To him my tale I teach.

(ll. 586-590)

이처럼 서술자 시인과 서술자 주인공에 의한 서사구조 외에도 "The Ancient Mariner"에는 중요한 또 하나의 서사구조인 주석(Gloss)이 있다. 주석의 서술자는 중심 텍스트에서 드러나는 서술자와는 다른 제3의 서술자이다. 그는 이미 중심 텍스트를 읽고 그 내용을 알고 있는 서술자이다. 주석에 대해서는 여러 견해들이 있다. B. R. McElderry, Jr.는 "텍스트에서 분명한 것의 예술적 재진술과 장식으로서 Coleridge가 이미 완성된 걸작에서 글쓰는 즐거움을 다시 체험 할 수 있는 기회(Bloom 61)"로 보고 있다. Robert Penn Warren은 "주석은 우리가 알고 싶어 하는 거의 모든 것을 다 말해준다(Bloom 61)"고 설명한다. 그리고 Lawrence Lipking은 부분을 전체에 관련시킬 필요성 때문에 주석을 쓴 것으로 본다. 그는 "필연적인 연결을 갖지 못하는 사건들"이 이 시의 위대한 결점이라고 평한 Wordsworth의 말을 인용하면서 "처음부터 이 시는 발라드 풍의 단편들이 함께 결속되어 독자들에게는 분명치 않았다(Bloom 76)"라고 한다.

그러면 이 주석의 서사가 가지는 의미는 무엇인가? 그 의미는 크게 두 가지로 생각해 볼 수 있다. 첫째로 상상적 초자연적 중심 텍스트에 시간적 공간적 구체성을 부여함으로써 전체에 대한 명료성과 통일성을 부여한다. 둘째로 중심 텍스트에 원인과 동기가 없는 단편적인 사건들에 원인과 동기를 부여하고 주석의 서술자는 해석자 또는 설명자 역할을 한다. 그리하여 중심 텍스트는 교훈적 가치를 부여 받는다. I 부에서 결혼식 하객이 별도로 없이 바위 위에 앉아서 수부의 이야기를 듣기 시작할 때 수부는 다음과 같이 이야기를 해 나간다.

"배는 환호를 받으며 항구를 벗어나,  
즐겁게 우리는 멀리 나아갔소  
교회 아래로, 산 아래로,  
등대 꼭대기 아래로.

해가 왼쪽에서 솟아올랐소,  
바다로부터 해가 솟았소!  
해는 밝게 빛났고, 오른쪽에서  
바다 속으로 내려갔소.

매일 점점 해가 높아지더니  
마침내 정오에 돛대위로 - "

"The Ship was cheered, the harbor cleared,  
Merrily did we drop  
Below the kirk, below the hill,  
Below the lighthouse top.

The sun came up upon the left,

Out of the sea came he!  
And he shone bright, and on the right  
Went down into the sea.

Higher and higher every day,  
Till over the mast at moon -"

(II. 21-30)

그러나 주석의 서술자는 “수부는 청명한 날씨에 순풍을 타고 남쪽으로 향해하다 적도에 다다른 경위를 이야기한다.”라고 서술한다. 서술자는 “순풍을 타고,” “남쪽으로 향해,” “적도”라고 함으로써 주 텍스트의 서사에 구체성을 부여하며, 주석적 설명을 한다. 주 텍스트는 감각적 이미지로서 마음에 직접 호소하며, 해와 바다와 밝음뿐만 아니라 해의 관계 변화를 통하여 배가 움직이고 있다는 결과를 묘사한다. 또한 배가 전진을 하거나 남쪽으로 향한다는 말은 지각되지 않는다. 그러나 주석은 그러한 선형적인 움직임을 분명히 한다. 다음의 경우에서도 그러한 설명은 드러난다.

“하느님이 당신을 구원해 주시길, 수부여!  
당신을 이렇게 괴롭히는 악마들로부터! -  
왜 그런 표정을 짓소?” 십자궁으로  
나는 알바트로스를 쏘았소.

"God save thee, ancient Mariner!  
From the fiends, that plague thee thus!  
Why look'st thou so?" - With my cross bow  
I shot the ALBATROSS.

(II. 79-82)

여기에 대해서 주석은 “수부는 잔인하게도 충실한 길조의 새를 죽여버린다”라고 해설을 가한다. “잔인하게inhospitably,” “충실한pious,” “길조good omen”등의 낱말이 주 텍스트에는 반영되어 있지 않다.

배가 멈추고 모든 사람들이 구원의 손길을 바라고 있을 때 텍스트는 다음과 같이 말한다.

지리한 시간! 지리한 시간!  
얼마나 흐렸던가 지리한 눈이 모두,  
서쪽을 볼 때, 나는 발견했소  
하늘에 무엇인가를.

맨 처음 그것은 작은 반점 같더니



그것이 안개가 되었소;  
 그것이 자꾸만 움직이더니 마침내  
 어떤 형체를 띠었소.

A weary time! a weary time!  
 How glazed each weary eye,  
 When looking westward, I behold  
 A something in the sky.

At first it seemed a little speck,  
 And then it seemed a mist;  
 It moved and moved, and took at last  
 A certain shape, I wist.

(ll. 145-52)

주석의 서술자는 이것을 “노수부는 먼 하늘에서 한 표적을 발견한다”라고 말한다. “어떤 것 a something,” “어떤 형체 a certain shape”가 하나의 “징조 sign”로서 이미 범주화 되고 있다. 이것은 주석의 서술자가 이미 텍스트의 내용을 알고 있어서 의미가 있고 해석 가능한 존재로 변한 것 같다.

주 텍스트와 주석을 동시에 읽는 독자들은 어떤 느낌을 받을 수 있을 것인가? 분명 독자는 주 텍스트를 읽으면서 알 수 없는 것을 주석을 보면서 쉽게 이해할 수 있게 된다. 그러나 그 때문에 상상적이고 초자연적인 텍스트만을 읽으면서 신비로운 감정은 크지 않을 것이다.

주석의 서사에서 드러나는 또 한 가지의 특징은 동기가 분명치 않은 우연적 사건에 가능한 동기를 부여하고 교훈적 가치를 부여하는 것이다. Wheeler는 풍자되고 축소되고 독자에게 교훈을 주는 아이러니한 맥락에서 주석을 봐야하며, 그렇지 않으면 주석의 존재 이유를 알기 어렵다고 설명한다(60). 주석의 서술자는 주 텍스트에 나타난 사실에만 한정 시키지는 않는다. 그는 주 텍스트의 해설자 역할을 하며, 행동에 원인과 동기를 부여하며 부분이 전체에 조화를 이룰 수 있도록 한다.

“그리고 이로운 남풍이 뒤에서 있었고;  
 알바트로스도 뒤따라 왔소  
 그리고 날마다, 먹이나 놀이를 찾아,  
 수부들의 어이 소리에 응해 왔소”

"And a good south wind sprung up behind;  
 The Albatross did follow,  
 And every day, for food or play,  
 Came to the mariner's hollo!

(ll. 71-74)

여기에 대해서 주석의 음성은 “알바트로스는 길조의 새임이 판명 된다”고 말한다. 즉 “proveth”라고 주장함으로써 조금 후 수부가 동기 없이 알바트로스를 죽이는 행위가 범죄 행위로 판단 될 수 있는 동기를 부여한다. 따라서 “노수부는 잔인하게도 충실한 길조의 새를 죽인다”고 함으로써 노수부의 행위가 범죄행위임을 분명히 할 수 있다. 그 범죄 행위는 “안개가 걷히자 그들도 노수부를 정당화 한다. 그럼으로써 그들도 범죄의 공모자가 된다”라고 말할 때 더욱 구체적으로 드러난다.

제 V부에 가면 그 새는 그리스도의 이미지로 나타난다.

“이게 그 사람인가?” 하나가 말했소, “이 자가 그 사람인가?  
십자가에 돌아가신 그분께 맹세코,  
잔인한 활로 이 사람은 쏘아 떨어뜨렸어  
해 끼치지 않는 알바트로스를,  
안개와 눈의 나라에서  
혼자 사는 정령,  
그는 활로 쏘아 죽인,  
사람을 사랑했던 그 새를 사랑 했었지.”

“Is it he?” quoth one, “Is this the man?  
By him who died on cross,  
With his cruel bow he laid full low  
The harmless Albatross,

The spirit who bideth by himself  
In the land of mist and snow,  
He loved the bird that loved the man  
Who shot him with his bow.”

(ll. 398-405)

수부는 크리스도를 상징하는 해끼치지 않는, 사람을 사랑한 새를 쏘아 죽임으로써 벌을 받는다. 주석은 그 점을 분명히 한다. “남극의 정령의 동료인 물에 사는 눈에 보이지 않는 악령들이 그의 학대에 가담한다; 그리고 노수부에 대한 길고 심한 고행이 남쪽으로 되돌아가는 남극의 정령에 의해 주어졌음을 그들 중의 둘이 서로 이야기 한다.” 이제 노수부의 범죄행위와 그로인해 벌받고 있음은 분명해지고 그가 구원받을 수 있는 길은 크리스도를 받아들이고 기도하는 일이다. 따라서 노수부는 마지막에 크든 작든 모든 것을 다 우리를 사랑하시는 하느님이 만들었기 때문에 가장 잘 사랑하는 이가 가장 잘 기도하는 이라고 교훈을 가르칠 수 있다.

## III

지금까지 살펴 본대로 "Michael"과 "The Rime of the Ancient Mariner"는 각기 서술자를 달리함으로써 다른 서사구조를 제공해주고 있다. 서사의 본질이 진실이든 허구이든 이미 존재하는 이야기를 재진술하는 것이라면, 일인칭과 삼인칭서술자에 의해 묘사되는 장점을 조화롭게 취하면서 서술되는 이야기에 어느 정도 신빙성을 부여한다. 그들은 서사구조 안에서 청자"you"와 결혼식 하객을 끌어들이고 시의 의미를 독자들에게 직접 전달하는 것과 같은 효과를 얻는다. "Michael"에서 서술자 시인은 양우리에 얽힌 Michael에 관한 이야기를 하면서 독자로 하여금 자신의 느낌을 공유하도록 설득한다. "The Rime of the Ancient Mariner"의 서사구조는 그 서사를 경험하는 것과 해석하는 것 사이의 긴장을 주면서 독자로 하여금 수부의 교훈을 받아들이고 그 의미를 재창조할 수 있게 한다. 즉 전진과 후퇴를 반복하면서 부분과 전체를 조화롭게 보도록 한다.

작품 내에서 각기 다른 서사구조는 동시에 결말을 이룬다. "Michael"스토리의 결말인 완성되지 못한 양우리는 서술자 시인의 서사와 함께 끝나며, "The Ancient"에서도 주 텍스트에서 스토리에 대한 수부 자신의 마지막 이해인 모든 것을 만들고 사랑하시는 신을 위해, 모든 것을 사랑하고 경외할 필요성은 주석의 마지막 진술과 동일하다.

## Bibliography

- Abrams, M. H. et al ed. *The Norton Anthology of English Literature* fourth edition Vol. I. New York: W. W. Norton & Company, 1979.
- Bloom, Herold, ed. *Samuel Taylor Coleridge's The Rime of the Ancient Mariner*. New York: Chelsea House Publishers, 1996.
- Genette, Gerard. *Narrative Discourse*. Translated by Jane E. Lewin. Ithaca: Cornell UP, 1980.
- Hamilton, Paul. *Coleridge's Poetics*. Oxford: Basil Blackwell Publisher, 1983.
- \_\_\_\_\_. *Wordsworth*. Sussex: The Harvester Press, 1986.
- Hayden, John O. ed. *William Wordsworth The Poems* Vol. I. London: Penguin Books Limited, 1990.
- Johnston, Kenneth R. *Wordsworth and The Recluse*. Michigan: Yale UP, 1994.
- Martin. Wallace. *Recent Theories of Narrative*. Ithaca: Cornell UP, 1986.

Mitchell, W. J. T., ed. *On narrative*. Chicago: Chicago UP, 1981.

Prince, Gerard. *Narratology: The Form and Functioning of Narrative*. 최상규 역. 서울: 문학과 지성사, 1988.

Wheeler, Kathleen M. *The Creative Mind In Coleridge's Poetry*. Cambridge: Harvard UP, 1981.



■ Abstract

The Narratives of “Michael” and “The Rime of the Ancient Mariner”

Cho, Dal-ryeo

This study is aimed at analyzing the narrative structures of Wordsworth’s “Michael” and Coleridge’s “The Rime of the Ancient Mariner”. The narrative analysis is mainly concerned about the way to express a story. The object of the narrative analysis is conventionally the novel, but other genres such as poem, drama, music, and art can be analyzed by the narrative way.

“Michael” and “The Rime of the Ancient Mariner” have the plural narrative structures supplied by the different narrators in the work. If the nature of the narrative is to restate the existed story, two works increase the credibility of the story by the harmonious use of the advantages of the first person and the third person narrators. “The Rime of the Ancient Mariner” has the effectiveness that communicates directly the meaning of the poem by the hearer “you” and the guests of the wedding in the narrative structure. In “Michael” the narrator poet tells the story about Michael and persuades the reader to have his feeling in common. The narrative structure of “The Rime of the Ancient Mariner” gives the tension between the experience of the story and the interpretation of it and makes the reader to accept the lesson of the ancient mariner and recreate the meaning of it.

